



# HONG KONG BAPTIST CHURCH ENGLISH MINISTRIES

**Our Mission:**

To magnify Christ through serving the community and loving one another.

**Our Vision:**

To proclaim Christ in the English speaking community and turn them into followers of Christ in order that they would develop a Christ-like character.

**Meeting times:**

Sunday Worship Service	9:45 am – 11:00 am	Rm 504-5
<b>Sunday School</b>		
Elementary	9:45 am – 12:45 pm	Rm 708-11
Adult (starting in July)	11:30 am – 12:45 pm	
<b>Youth Fellowship</b>	11:45 am – 1:00 pm	Rm 1005-6



**牧者蜜語**

願主復興我們的教會

**分享篇**

「尋回」佈道會信息撮錄  
 暑期主日學信息撮錄

**起來建造**

「歸心祈禱」分享

**事工篇**

英語崇拜一周年紀念分享

**文字事工委員書籍介紹**



## 牧者蜜語

- 2 願主復興我們的教會  
陳俊儀傳道

## 同工篇

- 4 恩典之路  
湯維琛傳道

## 分享篇

- 5 「尋回」佈道會信息——尋找人生快樂曲線  
黃立星撮錄
- 6 暑期主日學信息  
黃志宇撮錄
- 7 浸信會——根源與特色  
黃志宇
- 8 生命成長小組組長加油站信息  
羅穎珊撮錄

## 「悅」讀篇

- 9 青少年與閱讀  
關美玲採訪

## 起來建造

- 10 「歸心祈禱」分享  
陳俊儀傳道資料提供

## 事工篇

- 14 英語崇拜——一周年紀念分享  
郭鳳群傳道資料提供

## 文字事工委員會書籍介紹

- 19 看見  
Jackie  
耶穌的祈禱書：潘霍華談詩篇  
羅穎珊

## 兒童夏令營

- 20 主題「等我變新先」  
陳黃美佩姊妹資料提供

## 22 家事分享

馨風編輯



# 願主復興 我們的教會

**復興祈禱** 2014年12月，當我在預備講章時，神透過尼希米記的信息指示我帶領牧養的伉儷群體經歷靈命復興，方法是首先復興大家的禱告生命。由2015年開始，我積極鼓勵伉儷小組組員每年參加最少3次周四祈禱會，為教會一起守望，彼此建立，盼望一同經歷教會的復興。感謝神，在上述提及的祈禱會，每次有幾十位伉儷小組成員出席。祈禱會結束後，還有茶點招待。弟兄姊妹可以藉此彼此認識及分享近況。此外，我在一年多前又鼓勵每對伉儷，每周在家中為教會的復興、事工及事奉人員祈禱。

**歸心祈禱** 感謝主，祂帶領我在今年1月至3月在主日學教導弟兄姊妹學習歸心祈禱，大家採用了《歸心祈禱的操練——與上帝親密同行40

天》課本去操練。形式是上堂前先研讀課本及個人每天操練歸心祈禱，課堂中有授課及分組分享，操練心得或作小組操練歸心祈禱。歸心祈禱是默觀祈禱的新包裝，默觀祈禱指的是基督徒沉思靜禱，經歷神人密契相交的過程。

**不知之雲** 在14世紀，有一位英國修士寫了一本教人祈禱的書，名為《不知之雲》(The Cloud of Unknowing)，成為歸心祈禱創始之源的名著。他說：「沒有人能靠著知識完全認識神，但每一個人都能以愛完全地擁有神。」這是無止境的愛的神蹟，一個被神的愛充滿的人，能以祂的愛去擁抱這位超越的神。我們以單純信心和敏銳的心專注神，察看父神是何等的親近。經歷上帝的同在及愛的充滿，是操練默觀祈禱要達到的目的。默觀時，與主的關係，就像兩個相愛的夫婦，互相渴望在一起，不需要言語表達，但彼此相愛已盡在不言中。《歸心祈禱的操練》的第二部份操練是按照每天的讀經指示，開始操練一種以經文來祈禱的古老方法，即聖言誦讀 (lectio divina)。其字面意思是「靈閱」。已故靈修大師梅頓 (Thomas Merton) 將這種祈禱的方式命名為「Centering Prayer」(譯作「歸心祈禱」)，任何人渴想與主聯合及經歷祂的愛和臨在都可操練，所以歸心祈禱是以主為中心的禱告。在歸心祈禱中，你是降服於獨一的主面前，祂才是你真正的中心。



**求主復興** 1至3月的主日學完結後，我們在4月8日於道風山舉行了一個「歸心祈禱日營」，不少參加了這主日學的弟兄姊妹，因操練歸心祈禱而有很大的得著。他們學習建立每天恆切和享受禱告及讀經時間。4至6月這個課程轉化成一個專為生命成長小組而設的祈禱操練歷程，三位佐道部部長一同參與，大家一起經歷了禱告的祝福和大能。我們在6月17日於道風山再一次舉行了「歸心祈禱日營」，大家得到很大的激勵。在未來的日子，我將會與佐道部合作，繼續教導弟兄姊妹操練歸心祈禱。我們祈禱，主會使用歸心祈禱這個很好的靈修操練，作為復興弟兄姊妹的屬靈生命的一個途徑。願主復興我們的教會，奉主名求，阿門！

# 恩典之路

很高興能加入「堅浸」這個大家庭。我叫湯維琛，大家可以叫我Rachel，我主要負責教會的普通話事工。回想自己來到香港的這些年，真的是一條恩典之路。

**人生下半場** 我在2002年來香港讀書，之後回北京在一所大學繼續工作。大學的工作平靜安逸，但那時有一本書《人生下半場》卻讓我重新思考人生。作者班福挑戰讀者思考人生的方向，在人生下半場不僅活出成功，更獲得意義，活出豐盛。我向上帝做了一個禱告，我前半生都在為追求成功而努力，願意人生的下半場，是在上帝引導下過一個有意義的人生。

**呼召臨到我** 2006年上帝把我再次帶到香港，開始我的博士學習。本來以為讀完博士回到大學教書就好了。可是在2009年，我讀書期間上帝的呼召臨到，讓我的人生方向轉了。從此走上跟隨耶穌的道路。上主藉著以西結書34章對我說

話：「牧人豈不當牧羊群羊嗎？……我的羊流落衆山之間和各高岡上，分散在全地，無人去尋，無人去找。」（結34:3）2011年，上主帶領我進入中國神學研究院裝備，之後分別在母會宣道會一間會堂實習。

**牧養我的羊** 經過上帝奇妙的帶領，把我帶到「堅浸」這個大家庭，並繼續以此經文激勵我，「我要親自牧養我的群羊，使他們得以躺臥。這是主耶和華說的。失喪的，我必尋找；被逐的，我必領回；受傷的，我必包紮；有病的，我必醫治；只是肥的壯的，我要除滅；我必秉公牧養他們。」（結34:15-16）

**順服主帶領** 這些年來在上帝的帶領下，我深知道自己是何等蒙恩之人，能被上帝揀選、呼召、並加入到祂偉大的事工中。我也願意順服上帝的帶領，與弟兄姊妹同行，一同參與上帝在普通話事工的奇妙作為。

「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上，都要認定祂，祂必指引你的路。」（箴3:5）





去受到很多人挑戰甚至消滅，仍屹立不倒。李錦洪仍記得多年前一位內地的年輕人，因接觸聖經而慢慢成為了北京教會的一個領袖，後來毅然辭了工作，來到香港讀神學。另外，前立法會議員勞永樂年輕時因心高氣傲，差點一世人與上帝擦身而過，直至晚年患上癌病，在梅窩養病期間與上帝相遇。這都是活的見證，顯示如何締造一條活在正道中的人生曲線。

# 「尋回」佈道會信息

## 尋找人生快樂曲線



講員：李錦洪會佐

**幸福祕方** 相信一個幸福快樂的人生是每個人所嚮往的，根據聯合國公佈的全球幸福國家排名，香港過去徘徊70至75位，而發達國家的排名亦普遍不高，不少人驚覺發現原來快樂指數與財富不成正比！不禁奇想，到底幸福快樂的祕方是甚麼？李錦洪會佐於父親節當日在「尋回」佈道會上分享見證，亦同時與參加者一同解構幸福人生的迷思。

**在正道中** 英國經過多年研究，發現普遍人一生的快樂指數

呈U形走勢。出生時很快樂，隨時間長大快樂會流失，到青壯年時會在谷底徘徊，而在老年時又會回升。研究結果帶給我們的啟示，似乎是每個人成長的過程都會使快樂流失，而且會在谷底徘徊一段長時間。李錦洪分享要過幸福快樂的人生就要活在正道當中，創造另一條不會受環境影響的人生曲線。

**活的見證** 神有三種的方法使人能活在道當中：天道、文本的道和活道。自從造天地以來，人可以透過創造物的奇妙認識道。上帝亦默示了聖經，雖然過

**珍貴回憶** 李錦洪分享人生中最遺憾的事，是沒有將福音帶給媽媽，於是他最大願望是決心帶爸爸歸主。在李錦洪心中，他的幸福快樂家庭中最珍貴的回憶，就是全家人手牽手一齊謝飯祈禱。當得知父親癌症復發，而醫生估計離世的日子，與自己女兒婚事日子相近時，他形容為人子女又同時為人父親的他心情複雜，盼望天上父親接收地上父親的靈魂。他總結活在正道的人生，可幫助尋找第二條曲線，建立幸福美滿的家庭。



2017 暑期主日學

# —— 宗教改革五百年 信洗派的誕生

**宗教改革** 教會今年暑期主日學的主題是「宗教改革五百年——改革再思·教會前路」，邀來多位講者分享於1517年10月31日馬丁路德在威登堡（Wittenberg）的諸聖堂大門釘上《95條論綱》（95 Theses）而引發的宗教改革；浸信會也是在宗教改革後，教會翻天覆地改變後而誕生的宗派。

**信徒洗禮** 7月16日浸信會神學院的劉振鵬博士來分享「信洗派的誕生：慈運理的學生與其老師的紛爭內容及意義——一個信洗派的論述」，信洗派（Anabaptist）或稱為重洗派是宗教改革後一群不認同當時教廷執行嬰孩洗禮（infant baptism）的信仰群體，於1525年開始歷史性的成人洗禮（adult baptism），即信徒洗禮（believer's baptism），強調信而受洗。

**推動改革** 慈運理（Zwingli）是蘇黎世的教會領袖，與德國的馬丁路德及日內瓦的加爾文等改革家被視為推動宗教改革的關鍵人物，他是人文主義思想家伊拉斯姆（Erasmus）的門徒，他的希臘文及拉丁文造詣，使他在研經及宣講大有影響力，增強民眾對教會改革的信心。

浸信會的先賢史邁德 John Smyth 曾於逃避逼迫時，逃往荷蘭，深

受信洗派門諾會（Mennonites）影響。因此，浸信會與信洗派的傳統與教義息息相關，對我們有重要的意義。

**首次洗禮** 信洗派的首次洗禮並非用全身浸入水中（immersion）或灑水（sprinkling）的方式，而是以長柄勺把水澆在受洗者頭上的澆水（pouring）禮。因此，本文採用劉博士的用法，統稱為洗禮。

**忠於聖經** 劉博士藉歷史進程演繹，來解說信洗派的孕育過程：慈運理因1522年處理「大齋期禁食」事件時，不跟隨傳統，卻採用忠於聖經的手法，以至與羅馬教廷割席；隨後，他接受蘇黎世市議會委任為首席牧師；1523年「十一捐及利息」事件發生，教會、教廷及政權為捐獻及牧職任命而爭執，暴露了教會各方的權力互動及交葛，使慈運理較激進的支持者感到失望。

**福音主餐** 「十一捐」事件後，又發生「拆毀偶像及彌撒」事件，慈運理與他的學生及支持者都同意拆毀偶像，並用福音主餐（evangelical Lord's supper）

取代彌撒（mass），但在執行的安排上，慈運理立場飄忽，使年輕、激進支持者對他徹底失去信心，此等情緒更漸漸蔓延。

**建立信洗派** 1523-1525年「嬰孩洗禮」爭辯發生，慈運理與他學生格列伯、滿慈等激烈辯論，雙方都以聖經為根據，各持己見，但最終市政府為維持社會的穩定，支持慈運理的溫和詮釋，把格列伯、滿慈、銳布林等人視為異見者，於1525年把他們驅逐出蘇黎世；他們往後一段日子，經歷被教廷、改革者及政權多重逼迫，但格列伯等人對信仰的堅持，逐漸建立了信洗派。

**信而受洗** 這段歷史演述中，每段故事都包涵信洗派的教義理念，不單強調信而受洗，否定嬰孩洗禮，並在歷史事件背後，展示他們對聖經的忠誠、對禮儀的詮釋、對教會的觀念、對政教與權力互動的概念等等豐富訊息，但篇幅所限不能詳述，有興趣者可進一步閱讀劉博士的近作——《山道》期刊2017年第1期」的同名文章。





# 浸信會

## ——根源與特色

今年是宗教改革五百年，教牧們整理了教會圖書館一批有關書籍供大家閱覽，筆者選擇了三本關於浸信會的書，經整理後與大家分享。

**1. 根源** 浸信會是宗教改革後一批徹底改革者組織成的教會，照唐佑之牧師指浸信會的建立，是一場運動，根據新約聖經的真理及模式為基礎，約十七世紀初由先賢史邁德（John Smyth）及赫爾維（Thomas Helwys）在歐洲及英國建立教會。

先賢們循自由教會的傳統，不崇尚組織系統，不著重禮儀，所以，浸信會只有浸禮和主餐作為信仰核心，牧師和執事由會眾選出，並向會眾負責。

**2. 浸禮** 根據刑偉林博士（Dr. William R. Estep, Jr），浸信會的浸禮是信徒的，通過一個自願行動表明門徒的身份，信服基督，於1644年的「第一倫敦認信文」（The First London Baptist Confession）中，清晰表明此信念，而且浸信會強調信而受洗，浸禮是向外宣告與罪同死，因嬰孩未能為自己認信，所以，嬰孩浸禮（infant baptism）被否定。

浸信會最早的浸禮是灑水禮，但後來經研究認為全身浸入水中（immersion）的浸禮才是按新約聖經的教導，所以於「第一倫敦認信文」後，所有浸信教會都跟隨此模式。

**3. 主餐** 根據刑博士指，浸信會的主餐（Lord's supper）的核心是記念基督救贖的死，強調「為的是記念我」（林前十一24，25）的意義，是個記號，不是祭祀，另外，主餐是一個相交契通的機會，使弟兄姊妹彼此相聚，所以，主餐應公開而不是私下施行。

浸禮和主餐對部份福音派教會，多少視為「聖禮」，即是人能藉聖禮得到某種恩典，但浸信會從未有這個觀念，可是現代浸信教會常於過份看重禮儀與認為禮儀毫無意義之間被試探。

**4. 聖經** 更正教會早期與羅馬天主教會抗爭，浸信會堅持聖經的權威高於教宗或大公教會會議，以聖經教導為依據，在詮釋聖經時，認為新約的優先性凌駕舊約，所以強調聖經高於嬰兒浸禮和國教維繫的舊約聖約子民概念，堅持重生信徒浸禮和紀律維繫的新約理念。

### 5. 認信文（Confession）

另外，浸信會並不重視「信經」（creed），例如，廣為接納的使徒信經（Apostles' Creed）及尼西信經（Nicene Creed）都少有在浸信教會內使用，但浸信會撰寫了不少信仰「認信文」，這些認信文一般會引聖經置於文件中或並列，以顯示聖經永遠的權威性。

浸信會有近四百多年的歷史，其傳統還有很多值得認識和更深入了解的地方，有興趣的朋友可參考下列筆者選用的書：

1. 浸信會信仰之根源及特色（刑偉林著）
2. 浸信會的傳統與動力（唐佑之著）
3. 浸信會信仰與體制的特色答問篇（王美鍾著）

大家也可到教會八樓圖書館閱覽更多相關書籍。



# 培靈 2.0

## ——門徒領袖

### 應有的屬靈操練

#### 生命成長

#### 小組組長加油站信息

講員：郭文池牧師

**主喜悅的路** 在今年四月的培靈會中，播道神學院院長郭文池牧師喚醒了我們對屬靈的觸覺。今次在7月16日（主日）的組長加油站他進深挑戰我們走上帝喜悅的路。

**作完全人** 作主門徒要認識基本的真理，他成長的養份來自個人的靈修及團體的相交，而且要有事奉的參與。作主門徒的領袖則相應是教師、教練及伯樂。除此以外，按提摩太後書二章1-2節，領袖更應是其他門徒的榜樣。一個神學生對其牧養群體可以做到名牧做不到的：在他們當中成為榜樣。在林前11:1及林前4:15-16保羅邀請哥林多信徒效法他，不是效法基督，而是效法他效法基督！領袖不可逃避做榜樣，因此，郭牧師給我們的信息是：要為主、為自己、為其他人——作完全人！

聖經教導信徒要作完全人，舊約見於挪亞、亞伯拉罕、大衛、約伯、希西家、利未人等。在太5:48，主耶穌教導我們要作完全人。郭牧師以約翰一書講解作完全人並非不可能。

**神就是光** 約翰一書全書的大綱分為引言（1:1-4）、神就是光（1:5-2:29）及神就是愛（3:1-5:21）。1:5的命題是「神就是光，在祂毫無黑暗」，之後出現三組對比，說明不要說謊（1:6-7）、不要自欺（1:8-9）及不要以神為說謊的（1:10-2:2）。

**向主認罪** 作完全人的祕訣在1:6-7：行在光明中、與神相交，也就是聖靈充滿。原來真正的方法是耶穌的血洗淨我們一切的罪。1:8-9指出作完全人不是我們提升，也不是神降格要求。完全人是會犯罪，但不會繼續習慣地犯罪，就如人多會游泳也會離開水，但是魚離開水是會死的。若是貪戀罪的人，根本沒有重生得救。完全人不是靈命提升，而在於神赦罪。詩篇十九篇12-13節說到完全，意思是罪得解決。

由此總結，完全人不是修練的成果，關鍵在於有罪未解決時，向上主承認罪。郭牧師勉勵我們要成為信徒的榜樣，作完全人，面對自己，向主認罪求赦罪，立約互相守望，追求主所喜悅的生活。







# 青少年與閱讀

上期《馨風》報道了「親子閱讀情」，今期我們透過兩位負責青少年事工的傳道人——陳李諾雯 (Kim) 和江山偉 (Jesse)——的分享，讓大家進一步掌握青少年閱讀的情況。

**鼓勵閱讀** 兩人都認同閱讀的重要。Kim 傳道說書本能陪伴青少年成長，她個人最愛推薦司務道宣教士的《荒原上》，也有針對個別的問題，贈書給少年人。她每天都把幾本靈修書中的訊息，一頁頁地whatsapp給少年人的群組，鼓勵他們用一分鐘來看，然後慢慢吸收。其中有的會用那些訊息向未信主的家人傳福音，有些平時較反叛的也覺受用。

「堅浸」的青少年大多數來自中產家庭，愛閱讀英文小說，厚厚的《Harry Potter》，他們幾天便可讀完，Jesse傳道說，提升他們閱讀屬靈書的興趣，便要誘發他們的動機，使他們在靈修、查經和聽講時也能接觸到相關的內容。

**從小培養** 閱讀主要是個在家庭中從小培養的習慣，「堅浸」的家庭事工做得好，很多家長都會用各種方法去鼓勵子女們閱讀。在

現今的電子世代，青少年都被感染，多愛上玩平板電腦和手機。但在十個當中，仍有兩三人是會隨身帶書的，可見他們對閱讀的興趣，沒有完全被時代潮流衝擊取替。

**讀屬靈書籍** 「我們曾在門徒訓練課程中集體地推動少年人讀屬靈書，像《事奉生命的建立》、《合神心意的生命》等，但要大群人同一進度是有困難的，因為人人的靈程不同。我們也推介他們用《伴您高飛》來靈修，特別針對初中和高中兩個群組，然後問他們『看完後有甚麼感想？』個別地分享相信對他們的吸收會好些。在四月的澳門訪宣團，我們要求參與的每人讀書兩本，大家都做到了。」

## 引導和啟蒙

「如何推動少年人閱讀——這對傳道人來說，是個大挑戰，我們可以做到的，是引導和啟蒙。推廣閱讀也不能單一地幫助他們擴闊生命，可再給其他，如宣教體驗，專題講座等，這樣效果會更理想。」



# 「歸心祈禱」 分享

陳俊儀傳道在今年1月至3月  
在主日學教導弟兄姊妹學習  
歸心祈禱，大家採用了《歸  
心祈禱的操練——與上帝親密同  
行40天》課本去操練。主日學完結後，  
在4月8日於道風山舉行了一個歸心祈禱  
日營，不少參加了這主日學的弟兄姊妹  
因操練歸心祈禱而有很大的得著。4至6  
月這個課程轉化成一個專為生命成長小  
組而設的祈禱操練歷程，三位佐道部部  
長一同參與，大家一起經歷了禱告的祝  
福和大能。我們在6月17日於道風山再  
一次舉行了歸心祈禱日營，大家得到很  
大的激勵。以下是一些參加過「歸心祈  
禱的操練」的弟兄姊妹的見證。

## Calvin Lee — 靈修紀律

感謝神，讓我可以參加今年1月至3月由陳俊儀傳道帶領的歸心祈禱主日學課程，使我在靈修中有更多得著。以前我的靈修時間大約有15-20分鐘，現在約一小時，現在的靈修比以前更有紀律，因為每天需要在歸心祈禱小組裏一起分享，彼此鼓勵。還可以每天做30分鐘運動。在歸心祈禱裏默想神的話語，簡單的經文比較容易存在心裏及有更具體的觸動。現在心裡的平安比以前多了，縱然塞車半小時，但心裏仍然很平靜，沒有煩燥的感覺。在忙碌的工作裏也能比以前容易看到神的同在及作為，抗世界的心和「同理心」也強烈了很多。

## Betty Leong — 親密同行

「我是葡萄樹，你們是枝子。常在我裏面的，我也常在他裏面，這人就多結果子；因為離了我，你們就不能做甚麼。……你們也就是我的門徒了。」（約翰福音15:5，7-8）

在門訓課程的時候，這段經文提醒了我，神就是葡萄樹，我就是枝子，離了樹幹，枝子自然不再有生命力。當時，經文喚醒了我，要時刻親近神。我曾用過不同的靈修方法，但都因缺乏內涵及趣味性，最終擱置一旁，直至今年1月參加陳俊儀傳道的祈禱課程，接觸了《歸心禱告的操練》這本書，學習與上帝親密同行40天，開始了我靈修的習慣。

用《歸心禱告的操練》一書作靈修包括有三部份，由閱讀書中文章開始，有很多的提醒；然後就進入20分鐘的默觀時間，找一個舒適的地方，放低自己的雜念，慢慢地就放低自己的重擔和挑戰，享受與神同在；20分鐘的默觀，讓我們預備好自己的心情進入當天書中指定的經文，讀聖經領受神的指引及啟示，然後寫下每日靈修札記作總結，再將自己的領受帶進生活層面上。



## Renita Kwong — 安靜主前

回想今年初上了Thomas有關「歸心祈禱」的主日學，一直操練這種禱告至今已有了半年了。由當初對這種祈禱的方式感到陌生，到現在漸漸掌握，我也發現自己的屬靈生命起了轉化，與主的關係變得親密。這一次讓我有一種渴慕常常親近主的想法，不論生活多忙碌，甚至出外旅遊，仍是會爭取時間安靜主前，聽主聲音。

另外，做歸心祈禱的第一部份是安靜在主前20分鐘，心無雜念，唯一要想的就神，將神放在自己最中心的位置。透過這樣的操練，讓我實踐主禱文中的「願你的國降臨」。隨後，我便默想神的話語，讓聖靈透過當中的一個字或者片語向我說話，思想神要我學習或者提醒督責我的地方，我再用禱告回應神。這個過程也幫助我回應主禱文中的「願你的旨意行在地上，如同行在天上」。我的禱告變得不再是「稟神式」的祈求。感謝天父送給我這一份美麗的禮物！

## Pierre Siu — 莫名的甘甜

安靜，祈禱，默想，以至聆聽，原來不是只在退修才要有，而是每天的操練去與神契合。雖然在開始兩三周以為多說、多分析才會多聽。但原來也可以甚麼也不想，靜下20分鐘，只聽，等候主。這份莫名的甘甜令我感覺主的同在。如同有愛人相伴一樣，不再單獨面對每一天。在「歸心」課程中得著了「靜，聽，等」的功效。

## Ernest Tse — 壓力的出路

近半年，不論工作、事奉、家庭叫我不停的忙。工作的壓力，使我喘不過氣來，在繁忙中，上帝恍似不在我生命中……。感謝天父，這半年讓我認識「歸心禱告的操練」。一直以來，我也知道禱告的重要，也不時的呼求神，但我卻很少騰空一段時間，這時間就是只得我和上帝，完全的倒空自己，安靜下來，等候上帝，讓上帝親自跟我說話。那種「上帝同在」，原來正正就是我去面對工作、事奉和家庭的壓力的出路，因為我肯定上帝真的與我同在。以下我節錄一些上帝和我說話的分享：「祂說用清水潔淨了我，叫我脫離一切的污穢。」

「罪必不能作你們的主；因你們不在律法之下，乃在恩典之下。」

「主叫我，祂是我唯一依靠，不需要完成事奉、工作等等，才覺得自己有價值，有安全感，有了主，才有不能奪去的寶貴應許。」

「倘若沒有與基督相交，我的靈像死了一樣，只是相信基督，而不是與祂相交。」

## Donald Chong — 滋潤人心

感謝主讓我過去的半年，經歷了在屬靈生命上的一點改變。因著爸爸年老多病，我的事奉由從前的多元化退至「穩守」型，使我感到極之身心疲累。

在2016年年底，佐道部推介《War Room》這套電影。看完後，我知道祈禱是各樣事工的核心、照顧組員與家人的方向和力量。在2017年年頭，我報名參加了「歸心禱告」主日學課程。

因為每天要做功課，很快便養成了習慣，而且開始「愛上了」這段「與上帝有約」的時間。我現在每天早上7時起床便開始祈禱靈修。現在我懂得用「靈閱」的方法讀經，當有雜念時，使用「禱語」使打擾我的雜念離開，讓自己專心。

現在我終於嘗到神的話語能滋潤人心靈這滋味。因著每天有穩定的靈修、祈禱生活，使我和上帝重新建立關係。最後，我以馬太福音五章13-16節作為總結，要做世上的光和鹽，我們首先要有靈裡面的內在更新，然後方可有力量滿足這聖經的教導。

## Stephenie Liu — 結出果子

每天安靜在神裏面，令我感受到無比的寧靜及安穩，能夠感受到神同在及祂的愛是我最大的祝福。得力以後，才能在生命之中結出真正的果子，使我的生命能見證神、服侍人，並把他們領到神那裡。





### Elaine Chow — 養成習慣

「歸心禱告」課程裏使我學懂如何於繁忙都市生活中安靜下來，剔除雜念，與神契合。課程亦令我慢慢培養出每天必定要騰出時間默想、讀經及禱告的習慣，這是我個人最大的得益！

### Betty Lam — 重覆朗讀

者我開始時也是懶懶間，一天記得跟隨書本禱告，接著又忘記。我告訴自己要養成習慣，並多查考聖經。漸漸地，忘記了星期六、日是休息。我不斷重讀書本的內容，中文版，英文版，新譯本，去更明白神的話語。今天，我重新再朗讀這些指引，覺得它幫到我，感恩！

### Chris Ho — 與神相遇

從「歸心禱告」的40日靈修，使我學懂安靜自己的心，專注於神，以往只知道禱告是向神求告，是向主祈求，「歸心禱告」給我一種全新的思維，一種向自己內在深處進發，尋找與神相遇共處的一個空間，這40日的鍛煉，擴闊了我在靈修上的視野。

### June Lau — 挑旺信心

2017年1至3月我參加陳俊儀傳道主領「歸心祈禱的操練」主日學課程。

我在當中學習的得著是：

- 1) 我建立每天恆切和享受讀經、靈修和禱告時間，加深認識聖經的教導。
- 2) 認識並學習以靈閱和默觀倒空自我而接受主，等候祂的臨在，生命與主結連和被更新。
- 3) 開組時間的學習及至Whatsapp群組中繼續，由陳俊儀傳道帶領每天分享「歸心祈禱的操練」的領受，組員彼此激勵，挑旺信主的心，親身體會神在各組員身上的工作及轉化生命的見證！
- 4) 個別組員被激勵，主動向親友推介學習「歸心祈禱的操練」和傳講福音。

願主繼續保守和使用陳俊儀傳道主領新一期的「歸心祈禱的操練」課程，更多組員參加主日學，並透過自己祈禱操練經歷得著祝福，加深對主的愛和堅固信主的心！願我們的教會跟隨主的帶領，各肢體互相效力，為主多結果子！

# 英語崇拜 English Worship Service

## 一周年紀念分享 sharing – July 2017



speaking young generations. We experience God's goodness and faithfulness, as 10 youths and 1 adult were baptised on June 25.

During a Bible Study, a young teen expressed that one of the things that he wanted to do before he died was to be baptised. One other youth expressed excitement and joy in attending the baptismal class. Praise the Lord for showering His love, joy, grace, mercy and compassion upon us!

### Janet Tang

**福杯滿溢·主愛縈繞** 讚美主耶穌！感謝我們的會佐會、教牧團隊及所有英語事工的同工（特別是青少年及兒童英語部的同工和茶點接待隊），為我們操英語的年輕一代，建立了一個充滿上帝的愛和喜樂的屬靈之家。在6月25日的浸禮見證聚會中，共有10名青少年和1名成年人受浸加入教會，當日我們參與其中，再一次經歷到神的良善和信實。

在查經期間，有一位年輕人表示，他離世前很想做的其中一件事就是受浸，另一位年輕人亦向我們訴說參加浸禮班的興奮和喜悅。讚美主，因祂的慈愛、喜樂、恩典和憐憫環繞着我們！

We praise our Lord Jesus Christ, and give thanks to the deacon board, the pastoral team and all the co-workers of our English ministry (especially the English Youth and Children co-workers and the refreshment team) in building up a spiritual home, filled with God's love and joy, for our English

### Kelly Chan

**主內一家** 轉眼間，英語崇拜已開始服侍超過一周年，真的難以置信。這一年，我開始明白聖經中教會的意義，對我而言這是很有意義的一課。作為這個溫暖且關係緊密的羣體的一分子，單單為了分享對主耶穌的愛，就足以令我們不分種族、年齡和職業，聚在一起團契、崇拜和禱告。看到青少年英語團契的年輕人渴望能更多認識主耶穌，並且更深層次地明白聖經的真理，我實在非常感恩。我很榮幸能夠成為這個羣體的一分子，很難想像上帝還有甚麼計劃。

I can hardly believe it's been more than a year since Worship Service has started. This year has been a big learning lesson for me, because I am beginning to understand the meaning of church from the Bible. Being part of this warm and close-knit community, I have seen that sharing that



From C50 to C97 I have been ushering for the Chinese service for many years. Occasionally when I was stationed at the UG entrance, passersby would ask about the availability of English Worship

love for Jesus is enough to fellowship, to worship, and to pray together, regardless of our race, age and occupation. It has also been a blessing to see the young people of EYF desire to know Jesus more and understand the Bible on a deeper level. It has been a privilege to be part of this community and I can only imagine what else God has planned.

## Paul Wan

**從堅道50號到97號** 多年來，我一直擔任粵語崇拜聚會的接待員。有一次，我在些利街入口當值，突然有路人詢問附近有沒有舉行英語崇拜的地方，令我開始思考何不讓我們的教會成為他們屬靈的家，讓他們可以一同在這裡參與崇拜。

靠著神的恩典，祂把英語事工的願景轉化為行動，經過多年的禱告及九個月的籌備，第一次英語崇拜終於在2016年4月3日順利舉行。

堅道97號恩典樓落成啓用，成為了英語崇拜的新地方。現時參與英語崇拜的弟兄姊妹來自世界各地，每次平均有60至80人出席，所以，如果你有朋友來港旅遊，或正在尋找一間有舉辦英語崇拜的教會，誠邀你與他們一同出席恩典樓的聚會，我們擁有最好的敬拜隊和茶點接待隊，歡迎大家參與！

Services in the neighborhood. I thought, why can't our church be a home for them to worship?

With God's grace, He turned the vision of English ministry into actions. The first English Worship Service was held on 3 April, 2016 after years of prayers and 9 months of preparation.

With the opening of 97 Caine Road, House of Grace becomes the new home of our English Worship Services. The average number of brothers and sisters attending the English Worship Services is now between 60 to 80 and they are from all over the world.

So whenever you have friends visiting Hong Kong or looking for English Worship Service, please direct them to us at House of Grace. We have probably one of the best worship teams and refreshment teams. Come join us!





## Haidee Ng

**愛與接納** 我們已經習慣了計劃和操控一切，即使對待事工亦如是。然而，在一年半前，教會有機會開展英語崇拜，在前路未明的情況下，我加入了這個團隊，從此，我每星期都見到新來賓，包括一些自行前來的人，或許我們只能服事他們一兩次，但如果我們也因為有人在某個主日回到這屬靈的家而欣喜，神豈不更為此感到欣慰？神已經知道並揀選了他們來到恩典樓。在這個細小的羣體中，我們可以知道每位新來賓的姓名，這提醒了我們，在這個繁忙的城市裡，仍然有很多人等待我們去愛和接納，而回應他們需要的最好方法，就是付出時間和開放地方接待他們。

We have got used to planning and having control over even our ministry. However 1.5 years ago the chance came for the English Worship Service to start. With everything uncertain, I joined

the crew for this journey to the unknown. Since then I have seen new visitors every week, including some walk-ins. Even if we could only serve them once or twice, if we get excited when one comes home for one Sunday, how much more so for God! God's already known and chosen them to come to House of Grace. In a small community where we can know the newcomers by name, we are reminded that in a busy city like ours, there are still so many waiting to be loved and accepted. Maybe the best ministry we can do is to open up our time and space.

## Paul Yip

**同心合意·為主作工** 靠著神的恩典，堅道97號恩典樓終於落成啓用，成為本會英語崇拜的地方，我們實在非常感恩，很榮幸能夠與一班每星期都忠於服事的弟兄姊妹一同事奉，包括敬拜隊、接待團隊、影音團隊、導師和同樣重要的茶點接待隊，他們臉上常常掛著充滿喜樂的笑容，為會眾送上精美的蛋糕。

我誠意邀請大家出席在恩典樓舉行的團契聚會，盼望恩典樓能夠成為祝福大家的流通管子。阿門。

We are very blessed and grateful to have 97 Caine Road for the English Worship Service. It is indeed my privilege to serve with groups of dedicated brothers and





sisters who are faithfully discharging their duties week by week. The singspiration team, the ushers, the AV team, the teachers and last but not the least the coffee team, which always surprises us with

會與本會幾位來自菲律賓的姊妹飯聚，我很享受彼此在主內團契的時間。讚美天父讓本會的會堂座落於充滿外國人和操其它語言人士的堅道上，我祈求我們能夠在這裡作鹽作光，照亮鄰舍，而我們這個群體亦能繼續成長，邁向成熟。



I moved back to Hong Kong last summer when our English Worship Service was only launched for several months, and my first impression was "whoa! This ministry is pretty chaotic." Praise the Lord our ministry has grown so much throughout the year and now we are beyond blessed to have

beautiful cakes along with plenty of joy and smiles.

May I invite all of you to come and share the fellowship and may the House of Grace be a channel of blessing to us all. Amen.

## Sze Lok / Loretta

(施樂)

**為神作鹽作光** 去年夏天，我回流返港，適逢英語崇拜剛剛起步，當時我的第一印象是：「嘩！很混亂的事工啊！」讚美主，經過一年的發展，英語崇拜的運作已成熟了很多，靠著天父深厚的恩典，我們得以在恩典樓舒適的禮堂內舉行英語主日崇拜。看到敬拜隊和年輕人在各方面有所成長，我滿心感恩，因為我看到了神豐盛的祝福。幾星期前，我有機

our English Sunday Worship Service at the beautiful basement of House of Grace. Seeing our worship band and young adults grow in different ways brings joy to my heart because I can see the overflowing blessings from our Lord. Several weeks ago, I had a chance to have a meal with some of our Filipino sisters and I enjoyed our fellowship time in Christ so much. I praise the Lord for putting our community on Caine Road where lots of foreigners and non-Chinese speakers are nearby, I pray that we will be the light and salt in the neighborhood and our community will continue to mature.





## Jona Kan

Jona, Chenny & Leana Kan

簡頌恩、董陳怡、簡悅童

事有湊巧還是上帝早已預備？

我第一次參加英語崇拜是在堅道50號5樓，我相信神的心意是：「這是在主日早上要參與的崇拜。」在第二次參加英語崇拜時，教會宣佈英語崇拜需要人手，當時我看到敬拜隊的需要，便加入成為貝司手，並開始帶領敬拜。我們最近搬到堅道住，讓我們有機會向弟兄姊妹開放我們的家。

由於工作關係，我們六年前來到香港，雖然不知道會留在香港多久，唯一肯定的是神已經有祂的計劃，而且祂很高興看到我們在教會的英語事工當中找到自己的位置和事奉崗位。願榮耀歸與神！

**Coincidence or well-designed plan?**

The first time I attended the English worship service - at that time still at the fifth floor of Caine Road 50 - I was convinced by the Lord: this is the worship service I should go to on Sunday morning. The second time, there was the announcement that there is a need of people to help. Seeing that the worship team could use some help, I have since then started to serve together as a bassist, and have started leading worship. Our recent move to Caine Road also gives us

the opportunity to open up our home to brothers and sisters.

We came to Hong Kong 6 years ago due to a job/business opportunity, without knowing how long we would stay. But one thing we surely know is that God has a plan and He looks with pleasure that we found our place at the Hong Kong Baptist Church English Ministry. To God be the glory.

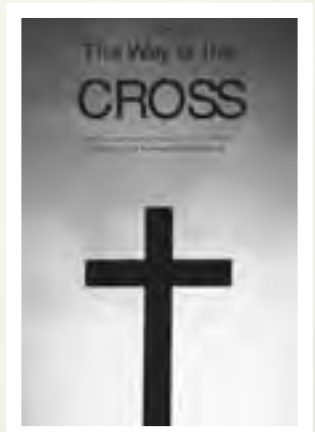
## Peter Leung

發展多元文化事工 時間過得真快，英語崇拜轉眼已開展了一年多，恩典樓的啓用不但為英語聚會提供了一個好地方，更是本會發展多元文化事工一個新的里程碑。本會的會衆數目一直在增加，我們希望能夠照顧到不同文化的群體，讓弟兄姊妹可以並肩同行，同時與神建立更深的關係。

如果你從未與我們一同崇拜，歡迎你到來，希望很快可以見到你！

Time certainly flies, more than a year flew by since coming to the English Worship Service. House of Grace signifies not only a new home for the English Congregation, but also a new milestone in HKBC's multi-cultural ministry. We are a growing congregation that hopes to cater for a different cultural population, where brothers and sisters can walk together, and grow deeper relationship with our Father God.

If you have not been with us, do try to pop-by and worship with us. Hope to see you soon!



## 看見

## 看見 .....Jackie



作者：蘇紀英  
印刷：陽光印刷製本廠  
出版年份：2016年  
這本書是繼《您好，我是蘇紀英》後，作者寫的第二本生命札記，記錄了他60至70歲期間經歷神的大能。

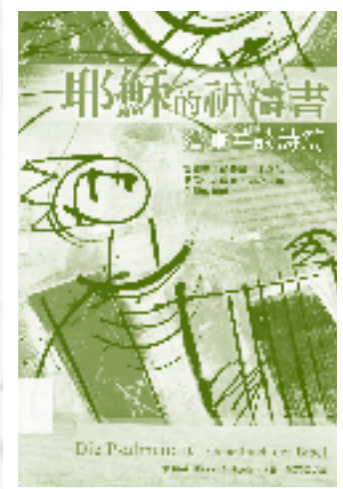
作者的筆觸，簡單而直接，他回望神大半生的引導，也把他在內地資助貧困地區，並定期探訪的大學生之後，將神在這個大家庭內彰顯的

神蹟，一個個詳細描述。在書中他也分享了自己如何在鎮泰集團和玩具業界中，堅持以正直不屈的態度營商，被神大大地祝福，也祝福了多人。他的家庭亦蒙神保守，彼此相愛，幸福成長。

作者謙卑、踏實，他與神同行而來的喜悅，滿足和感恩之情洋溢紙上，至為感人。他因為實踐正道而「看見」上帝的榮耀，您又看見了沒有？

## 耶穌的祈禱書：潘霍華談詩篇 ..... 羅穎珊

### Die Psalmen: Das Gebetbuch der Bibel



作者：潘霍華 (Dietrich Bonhoeffer)  
譯者：歐力仁  
出版：校園書房  
出版年份：2014年

詩篇被稱為「聖經中的祈禱書」，當我們不懂禱告，詩篇可以引領我們禱告的方向。另一方面，讀詩篇不單是研究，更是以心以靈投入，跟隨詩人向上主禱告，讓上主介入我們的生命。《耶穌的祈禱書：潘霍華談詩篇》前半部以五篇短文，教導讀者如何以詩篇禱告。

門徒向耶穌請教如何禱告，耶穌說出了主禱文。神學家潘霍華對於詩篇的分類，採用與主禱文主題相一致的十個主題：創造、律法、救恩歷史、彌賽亞、教會、生命、苦難、過犯、仇敵及終末。本書後半部即以此分類，與我們同讀詩篇。

潘霍華身處的德國教會支持納粹主義和希特拉，然而當時潘霍華與其他德國學者及牧者另立認信教會，尋求忠於耶穌基督的信仰。我們心痛教會在時代中的信仰迷失，但也渴望在紛擾的時代能夠清心跟隨耶穌。潘霍華所受到的屬靈餵養，來自聖經，來自詩篇。本書導論談到：「以詩篇禱告，是潘霍華的日常習慣，是他直到生命盡頭的信仰實踐，賦予他靈命的韌度和生命力；以詩篇禱告，便是與耶穌一同祈禱，上帝藉此教導我們如何禱告。」

當我們禱告的時候 (prayer)，成為禱告的人 (pray-er)。我們讀詩篇的時候，成為用詩篇禱告的人，也與耶穌基督一同禱告，通過詩篇禱告與靈修，禱告不再是「要求清單」，卻讓禱告的人能夠體察耶穌的心意，活出信仰。

# 兒童夏令營

## 等我變新先

感謝神，2017兒童夏令營順利完成！今年主題是「等我變新先」，透過全新課程和活動安排，小朋友都能學到：若我在基督裏，就是新造的人，舊事已過去，都變、變、變、變成新的了！

### 初小級

**初小級** 於7月18-22日，在教會舉行。

**高小級** 於7月22-24日，在薄扶林香港傷健協會賽馬會傷健營舉行。

雖然高小營在8號風球迫近下，提早離營，但小朋友把握最後一刻享受營會，之後完美的配合撤離行動，表現出成熟、理解和合作，實在令我們感恩！

期望「等我變新先」只是一個開始，隨著他們一路長大，變新行動一路繼續，在主裏漸變成討主喜悅的人！





# 高小級





**聖經 / 詩集釘裝修補行動**於6月4日(主日)下午在一樓禮堂舉行「簡介及動員會」,有60多人報名參加



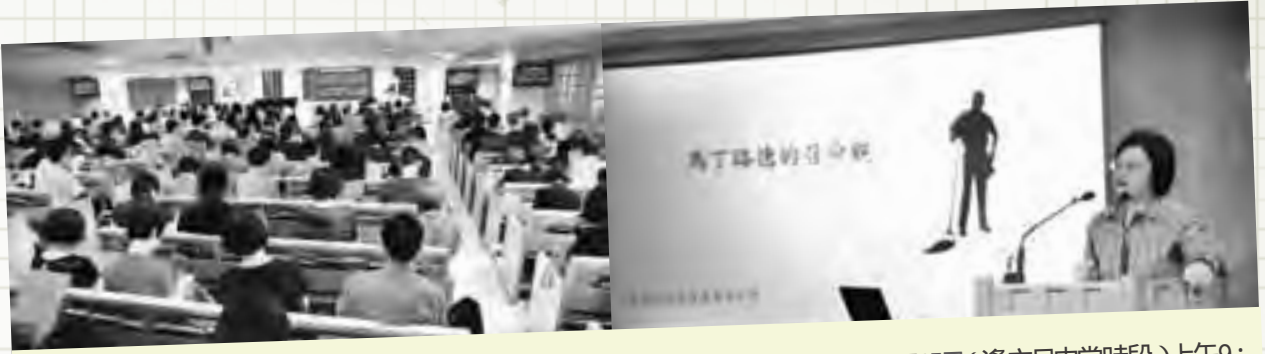
**「尋回」佈道會**於6月18日(主日)下午在一樓禮堂舉行,講員為李錦洪會佐,有380多人出席聚會,4人決志信主。



**嬰孩奉獻禮**於6月18日(主日)父親節舉行,有10個家庭13位小朋友奉獻,由楊柏滿牧師祝福;又聯絡委員會預備了禮物派給出席崇拜的父親



**浸禮見證聚會**於6月25日(主日)下午在一樓禮堂舉行,有30位受浸,7位弟兄姊妹轉會加入本會。



2017年**暑期主日學講座**「宗教改革五百年：改革再思 教會前路」，於7月2日至8月27日（逢主日中堂時段）上午9:45至11:15在UG禮堂舉行。教會邀請了本港多間神學院的教授及本會的教牧同工主講。



由佈道開基委員會主辦**新會商會學校同樂日**，於7月1日（周六）上午10:00至下午1:30在本會一樓禮堂舉行。對象是新會商會學校全校師生及家長。短講分享嘉賓：陳曼詩會佐；親職講座分享嘉賓：葉兆輝會佐，有500多位學生及老師人出席聚會。

2017年**年中祈禱會**  
主題：「為這城和這民呼求神」，於7月6日（周四）晚上舉行，有100多人出席聚會。



**生命成長小組組長加油站**，主題：「培靈2.0」，於7月16日（主日）下午在本會一樓禮堂舉行，講員：郭文池牧師（播道神學院院長，播道會三一神學院哲學博士）。有200多人出席聚會。



本會分別於7月18-22日及7月22-24日舉行**兒童夏令營**，主題為「等我變新先」。初小級於教會舉行，共有100多位兒童參加；高小級於薄扶林香港傷健協會賽馬會傷健營舉行，共有80多位兒童參加，一同學習聖經真理



**少年浸禮**於8月20日(主日)下午在一樓禮堂舉行。有6位少年受浸加入教會，由陳康牧師施浸。



**第89屆港九培靈研經會**於8月1日至10日(周二至周四)在九龍城浸信會舉行，本會現場同步直播

馨風編輯委員會

顧問：楊柏滿牧師、鄒潔開會佐、李錦洪會佐、馮加暉會佐

總編輯：黃少蘭 副總編輯：黃志宇

編輯：楊麗賢、周耀民、羅穎珊、關美玲、黃立星、王羅璧珍 (校對)

香港浸信教會出版

地址：香港堅道五十號 電話：28402700

電郵：hkbc@hkbaptistchurch.org.hk 網址：http://www.hkbaptistchurch.org.hk

設計及承印：ABC Arts Centre